


Manual de instrucciones

# Leica EG1150 C

## Placa refrigeradora

Leica EG1150 C V 2.6, español 03/2015
**N.º de pedido:** 14 0388 80116 RevF

Guarde siempre este manual junto al equipo.
Léalo detenidamente antes de la puesta en servicio.

Toda la información, así como los datos numéricos, las indicaciones y los juicios apreciativos contenidos en esta documentación, corresponden al estado actual de la técnica y la ciencia, como nosotros lo entendemos tras haber realizado investigaciones extensas y minuciosas al efecto.
No estamos obligados a incorporar nuevos desarrollos técnicos en el presente manual en intervalos continuos ni a entregar a nuestros clientes copias suplementarias y/o revisadas de este manual.
Se excluye cualquier responsabilidad en cuanto a especificaciones, esbozos, figuras técnicas, etc., incorrectos en este manual, siempre que sea admisible de acuerdo al orden jurídico nacional aplicable. También se excluye cualquier responsabilidad, en particular, por pérdidas económicas u otros posibles daños resultantes del seguimiento de las especificaciones y demás información contenidos en este manual.
Las especificaciones, los esbozos, las figuras y demás información que se incluyen en el presente manual de instrucciones, que sean de carácter documental o técnico, no pueden considerarse como características garantizadas de nuestros productos.
Estas últimas vienen determinadas únicamente por los acuerdos contractuales entre nosotros y nuestros clientes.
Leica se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las especificaciones técnicas, así como los procesos de fabricación. Solo de esta manera es posible asegurar una continua mejora técnica, así como de los procesos de fabricación.

El número de serie y el año de fabricación pueden consultarse en la placa de datos situada en el lado posterior del equipo.





Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Str. 17-19
69226 Nussloch
Alemania

Teléfono: +49 6224 143-0
Telefax: +49 6224 143-268
Internet: http://www.LeicaBiosystems.com

Fabricado por encargo por Leica Microsystems Ltd. Shanghai.

# Índice de contenidos

## 1.1 Símbolos en el texto y su significado



**Advertencias de peligro**
**Se muestran sobre fondo gris y están indicadas con un triángulo de aviso**  **.**



**Indicaciones Se trata de información importante para el usuario. Se muestran sobre fondo gris y están indicadas con el símbolo** **i** **.**

**(5)**
**(Fig. 5)**

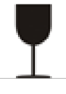
**Las cifras entre paréntesis se refieren a los números de posición de las figuras o bien a las propias figuras.**

**REF** Número de identificación

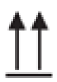
**SN** Número de serie



Símbolo para corriente alterna



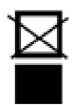
El contenido de esta caja es frágil y por ello debe ser manipulada con precaución.



Indica la posición vertical de la caja.



La caja debe conservarse en un entorno seco.



No está permitido apilar las cajas y tampoco debe colocarse ningún peso sobre la caja.



Fabricante



Fecha de fabricación



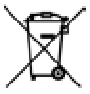
Tenga en cuenta el manual de instrucciones



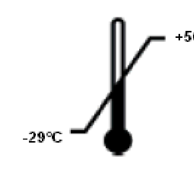
La identificación CE significa que el producto cumple con una o varias directivas europeas vigentes.




Símbolo de protección medioambiental de la Directiva China RoHS. El número del símbolo indica el "tiempo de uso seguro para el medio ambiente" del producto. El símbolo se utiliza cuando una sustancia limitada en China se utiliza por encima del límite máximo autorizado.

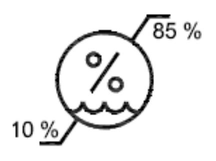


Símbolo para identificar los dispositivos eléctricos y electrónicos conforme al § 7 de la ElektroG. ElektroG es la ley alemana sobre la puesta en circulación, la recogida y la eliminación respetuosa con el medio ambiente de dispositivos eléctricos y electrónicos.




Indica el rango de temperatura de almacenamiento y transporte en el que debe conservarse y manipularse la caja.

mínimo –29 °C
máximo +50 °C



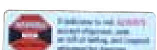

Indica el rango de humedad relativa de almacenamiento y transporte en el que debe conservarse y manipularse la caja.

Mínimo 10 % de humedad relativa
Máximo 85 % de humedad relativa



Tip-n-Tell controla si el envío ha sido transportado y almacenado según sus requisitos. A partir de una inclinación de 60°, la arena de cuarzo azul fluye hacia la zona de indicación en forma de flecha y se queda adherida a ella. El tratamiento indebido del envío se hace patente a simple vista inmediatamente y es comprobable al cien por cien.



En el "Shockwatch", una bureta de precisión muestra las descargas o los golpes que superan una magnitud determinada mediante una coloración roja. Si se supera una aceleración definida (valor g), se rompe la tensión superficial del líquido en el interior de la bureta. Por consiguiente, se colorea la bureta indicadora.

## 1.2 Grupo de usuarios

- El Leica EG1150 C debe ser manejado únicamente por personal técnico.
- Los usuarios solo deben utilizar el equipo después de haber leído detenidamente este manual de instrucciones y haberse familiarizado con todos los detalles técnicos.

## 1.3 Uso previsto

El Leica EG1150 C es una placa refrigeradora para enfriar y confeccionar muestras histológicas en bloques de parafina.

**Todo uso del equipo fuera del indicado no está conforme al previsto.**

## 1.4 Tipo de equipo

Las especificaciones de este manual de instrucciones solo son aplicables al tipo de equipo indicado en la portada.

En el lado posterior del equipo se ha fijado una placa de datos con el número de serie.




**Fig. 1**



**La fig. 1 es meramente ilustrativa, las especificaciones de su equipo pueden ser distintas.**



**Preste especial atención a las advertencias e instrucciones de seguridad del presente capítulo. Es preciso que lea este capítulo, incluso si ya está familiarizado con la manipulación y el uso de un equipo Leica.**

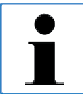
## 2.1 Indicaciones de seguridad

Este manual de instrucciones contiene información e instrucciones importantes referentes a la seguridad del funcionamiento y al mantenimiento del equipo.

Forma parte integrante del producto y debe leerse cuidadosamente antes de la puesta en servicio y el manejo del equipo; asimismo debe guardarse junto al mismo.

Este equipo ha sido fabricado y sometido a un control de calidad conforme a las normas de seguridad vigentes para equipos eléctricos de metrología, de control, de regulación y de laboratorio.

Para mantener el equipo en estas condiciones y garantizar un funcionamiento seguro, el usuario deberá tener en cuenta todas las indicaciones y advertencias contenidas en este manual de instrucciones.



**Siempre que sea necesario, el manual de instrucciones deberá complementarse con las pertinentes normas nacionales para la prevención de accidentes y la protección del medio ambiente.**



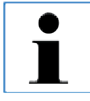
**No deben desmontarse ni modificarse los dispositivos de protección del propio equipo ni de los accesorios. El equipo solo puede ser abierto y reparado por técnicos autorizados del Servicio Técnico de Leica.**



**Utilice exclusivamente el cable de red suministrado, este no debe reemplazarse por otro cable de red. Si la clavija para la red no encaja en su enchufe, póngase en contacto con nuestro dpto. de Servicio.**



**Riesgos residuales**
**El equipo está construido de acuerdo con los últimos adelantos técnicos y conforme a las regulaciones técnicas de seguridad oficiales. Un uso y manejo inadecuados pueden suponer un peligro para la vida del usuario o de terceros, así como originar daños en el equipo o en otros valores materiales. El equipo solo debe utilizarse para su uso previsto y siempre en perfecto estado desde el punto de vista técnico y de seguridad. Deben subsanarse todos aquellos fallos que puedan afectar a la seguridad.**



**Encontrará información actualizada sobre las directivas aplicables en la Declaración de conformidad de la CE en Internet, en la dirección:**
**http://www.LeicaBiosystems.com**



**Solo deben utilizarse accesorios autorizados por Leica para evitar daños en el dispositivo o en las muestras.**

### 2.2 Advertencias de peligro

Los dispositivos de seguridad, incorporados en el equipo por el fabricante, constituyen nada más que la base de prevención de accidentes. La responsabilidad principal de que el funcionamiento sea seguro y libre de accidentes recae sobre todo en el propietario del aparato y en las personas asignadas por él para el manejo, mantenimiento y limpieza del aparato.
Para garantizar un correcto funcionamiento del equipo se deben seguir las indicaciones y advertencias especificadas a continuación.

#### Advertencias de peligro: indicaciones de seguridad en el propio equipo



- **El equipo debe ser manejado exclusivamente por personal técnico del laboratorio debidamente instruido, conforme al uso previsto y siguiendo las instrucciones del presente manual.**
- **Las indicaciones de seguridad del equipo señaladas con un triángulo de aviso significan que el manejo del equipo o el recambio de la pieza correspondiente tienen que realizarse exactamente según indica este manual de instrucciones. En caso de inobservancia pueden producirse accidentes y lesiones, y pueden resultar dañados el equipo y los accesorios.**

#### Indicaciones de peligro - transporte, instalación y manejo



- **Una vez desembalado, el equipo solo debe transportarse en posición vertical.**
- **Antes de conectar el aparato a la red, compruebe si los valores de tensión especificados en la placa de datos corresponden a la tensión eléctrica de su laboratorio.**
- **El aparato solo debe conectarse a un enchufe con toma de tierra usando el cable de red suministrado de fábrica. ¡No utilice cables de prolongación!**
- **El enchufe en el que está conectado el aparado debe encontrarse cerca del aparato y ser fácilmente accesible.**



- **Durante la fase de arranque de la unidad de refrigeración, la tensión nominal no debe ser inferior a la especificada (vea "Datos técnicos").**
  **El compresor precisa una corriente de arranque de aproximadamente 25 A. Para que el criostato funcione sin fallos, el suministro de corriente tiene que ser perfectamente estable y conforme a los valores especificados en la placa indicadora del equipo. Por este motivo, antes de instalar el aparato, compruebe que las instalaciones eléctricas reúnen las condiciones necesarias.**
  **Si no se observan estas indicaciones, existe riesgo de dañar el equipo.**
- **Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o limpieza, desconecte y desenchufe el equipo de la red.**

## 2.3 Sistemas de seguridad integrados




**Fig. 2**

**Fusible automático incorporado en el interruptor principal**

- El interruptor principal está provisto de un fusible automático con interruptor iluminado que desconecta el equipo de la red eléctrica en caso de cortocircuito.
- El interruptor principal se desplaza entonces a la posición "**0**" = **DES**.

## 3.1 Vista general: componentes del equipo

- El equipo se caracteriza por su estructura sencilla y modular, así como por disponer de una unidad de refrigeración de alto rendimiento provista de potencia de refrigeración con control de precisión.
- La alta constancia de temperatura garantiza la confección homogénea de bloques y evita la formación de grietas.
- Gracias al alto poder de refrigeración, la temperatura de trabajo se alcanza rápidamente.
- Distribución optimizada de temperatura en la placa refrigeradora para evitar goteo de agua de condensación.
- Amplia superficie de refrigeración para aproximadamente 70 bloques.
- Diseñado para uso combinado con el dispensador de parafina Leica EG1150 H.

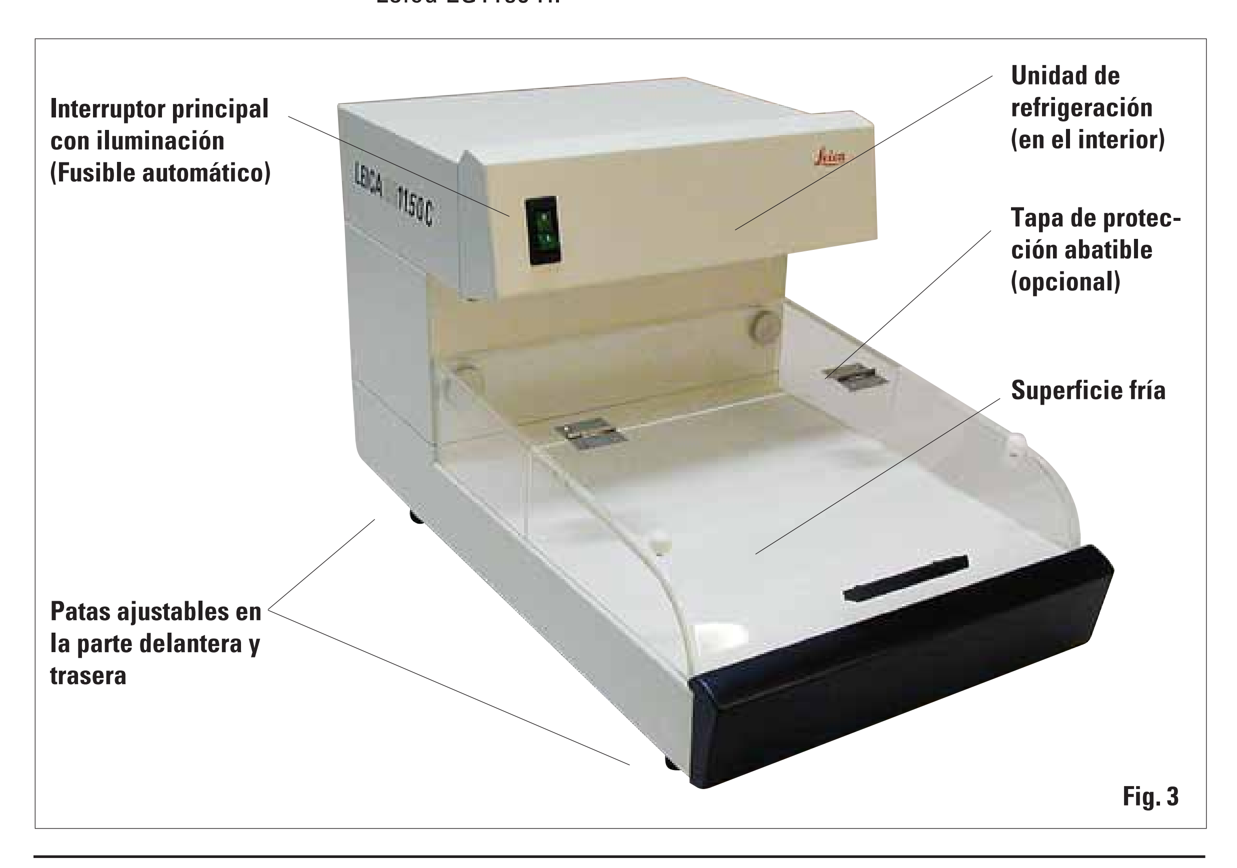



Fig. 3

## 3.2 Datos técnicos

### Especificaciones generales del equipo

Homologaciones: Los símbolos de acreditación específicos del equipo se encuentran en la parte posterior del equipo, junto a la placa de datos. La versión de 120 V presenta la marca de verificación c-CSA-us.

Tensión (voltaje) de red:

El equipo es dependiente de la tensión de red; vea la tabla contigua.
Modelo conforme placa de características.
AC ±10 %

| Modelo de equipo | Tensión de red | Número de pedido | Refrigerante |
|---|---|---|---|
| EG1150 C | 230 V / 50 Hz | 14 0388 38037 | 80 g ± 5 g |
| | 120 V / 60 Hz | 14 0388 38038 | 80 g ± 5 g |
| | 240 V / 50 Hz | 14 9011 50C01 | 80 g ± 5 g |
| | 100 V/50-60 Hz | 14 0388 38039 | 80 g ± 5 g |

Fusibles de red: T1A L250 V
Potencia nominal: Equipos de 230 V y 240 V: 350 VA, equipos de 120 V: 400 VA, equipos de 100 V: 300 VA
Corriente de arranque máxima (5 s) 25 A
Rango de temperatura de funcionamiento: +15 °C hasta +28 °C
Temperaturas de trabajo: –5 °C hasta una temperatura ambiente de aprox. +28 °C
Humedad relativa del aire: 20 al 80 % - sin condensación
rango de temperatura admisible para almacenamiento y transporte: –29 °C hasta +50 °C
rango de humedad relativa admisible para almacenamiento y transporte: 10 al 85 % - sin condensación
Clasificación conforme a IEC 1010: Clase de protección 1
Grado de contaminación 2
Altura de servicio: hasta máx. 2000 m s.n.m.
Clase de protección IP (IEC 60529): IP20

### Unidad de refrigeración

Potencia frigorífica*: 110 W
Factor de seguridad: 3
Refrigerante: R 134a
Aceite del compresor: 180 cm³ Emkarate RL 15 s, ICI

*según CECOMAF, temperatura de condensación: 55 °C, temperatura de evaporación: –25 °C

### Medidas y pesos

Anchura: 360 mm
Profundidad: 650 mm
Altitud: 360 mm
Peso: 23 kg

## 4.1 Condiciones en el lugar de instalación

- Mesa de laboratorio estable, sin vibraciones, con placa de platina horizontal y plana, así como base amplia también sin vibraciones.
- No debe haber exposición directa a la luz solar ni cambios bruscos de temperatura. Temperatura ambiente continua entre +15 °C y +28 °C.



**Si la temperatura ambiente es superior a +28 °C, puede que no se alcance de forma uniforme la temperatura de trabajo de –5 °C en la superficie fría.**

- La humedad relativa del aire máxima admisible es del 80 %, sin condensación.
- Colocar el equipo de manera que no se impida la circulación del aire.



**Para asegurar el funcionamiento correcto debe mantenerse una distancia de por lo menos 15 cm entre la parte posterior del aparato y las paredes del laboratorio. Si no se mantiene esta distancia, la unidad de refrigeración del equipo puede resultar gravemente dañada. El equipo no debe accionarse en locales donde exista peligro de explosión.**

## 4.2 Suministro estándar

El suministro estándar de la placa refrigeradora Leica EG1150 C comprende las siguientes piezas:

| | **N.º de pedido** |
|---|---|
| • 1 equipo básico Leica EG1150 C | |
| • 1 cable de conexión | véase pág. 15 |
| Solo para Australia: | |
| • 1 transformador externo 230/240 V | 14 0469 31998 |
| • 1 fusible de recambio T 1,0 A, 6,3 x 32 mm | 14 6000 01483 |
| • 1 manual de instrucciones en alemán y en inglés (incl. CD e información del pedido) | 14 0388 80001 |

- opcional: cubierta (material acrílico)



**Compare las piezas suministradas con el albarán y su pedido.**
**Si las piezas suministradas difieren de lo pedido, contacte inmediatamente con la unidad de venta Leica correspondiente.**

## 4.3 Desembalaje e instalación

Las instrucciones de desembalaje se encuentran fijadas en el exterior de la caja de transporte del equipo. La fig. 4 muestra la estructura del embalaje original.
Los números de referencia indican el orden de desmontaje o, en orden inverso, el orden de montaje.






**Al recibir el equipo, compruebe los indicadores de inclinación provistos en el embalaje.**
**Si la cabeza de la flecha es azul, indica que la mercancía se transportó en posición horizontal, se inclinó demasiado o se volcó durante el transporte.**
**Le rogamos que lo notifique en la documentación adjunta y que compruebe si el envío presenta eventuales daños.**







Fig. 4



**Estas instrucciones para el desembalaje se aplican solo cuando se coloca la caja con los símbolos mirando hacia arriba para desembalarla.**

1. Retirar los 8 tornillos (**1**) de la tapa (**2**) y levantar la tapa.



**El Leica EG1150 C debe transportarse siempre derecho en posición horizontal. De ningún modo, aunque solo fuera por poco tiempo, debe volcarse o apoyarse sobre una de las paredes de la carcasa.**

**Entre el último transporte y la primera puesta en marcha del equipo deben pasar por lo menos cuatro horas. Esto es necesario para que el aceite de compresor, que se suele desplazar durante el transporte, pueda volver a su posición original.**

2. Retirar el acolchado superior (**3**).
3. Extraer el accesorio (**4**).




Fig. 5

4. Levantar el equipo EG1150 C (**5**) del acolchado del suelo (**6**). Para ello, sujetar el equipo con una mano por la parte delantera inferior (**7**) y con la otra por la parte trasera superior (**8**) y levantarlo derecho para sacarlo de la caja de transporte.



**El embalaje se debe guardar durante el tiempo de garantía.**
**En caso de volver a transportarlo, proceder en el orden inverso.**

## 4.4 Conexión a la red

La unidad de refrigeración del Leica EG1150 C depende de la frecuencia y del voltaje (véase el capítulo "Datos técnicos") y, por este motivo, siempre se suministra con un cable de red apropiado.

Para evitar daños en el equipo, deben considerarse las siguientes indicaciones:



**Antes de enchufar el equipo a la red, compruebe si los valores de tensión en la placa de datos del equipo (pared posterior) corresponden a los valores de tensión eléctrica reales de su laboratorio.**
**En caso contrario, no debe realizar la conexión.**
**El equipo solo debe conectarse con el cable de red suministrado de fábrica y a enchufes con toma de tierra.**
**¡No utilice cables de prolongación!**

- Insertar el conector (**7**) del cable de red en el zócalo de conexión (**6**).
- Conectar el enchufe del cable de red al enchufe de la red.

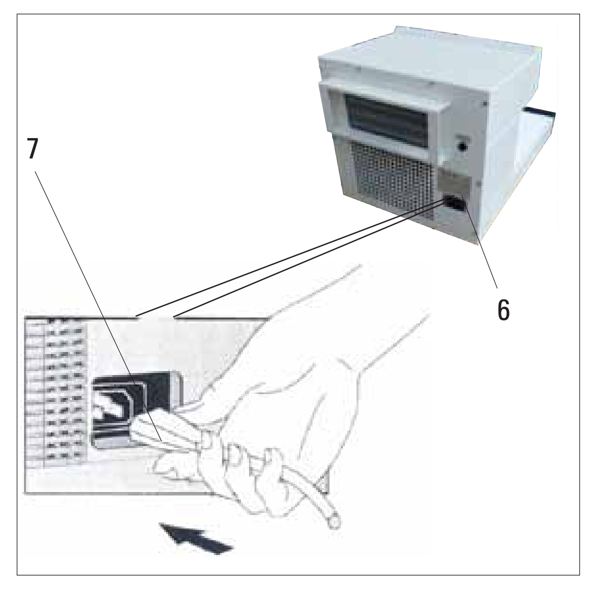



**Fig. 6**

En función de la zona de aplicación, se suministra uno de los siguientes cables.

| Zona de aplicación | N.º de pedido |
|---|---|
| Cable de red UE | 14 0411 13558 |
| Cable de conexión UK | 14 0411 27822 |
| Cable de red CH | 14 0411 13560 |
| Cable de red Italia | 14 0411 13561 |
| Cable de red EE. UU. | 14 0411 13559 |
| Cable de red China | 14 0411 32591 |
| Cable de red Brasil | 14 0411 47869 |

## 5.1 Conexión del aparato



Una vez se ha instalado el aparato como se describe en el capítulo 4, el Leica EG1150 C está listo para el servicio. El equipo se pone en marcha accionando el interruptor principal situado a la izquierda del panel frontal ("**I**" = **CON**). Para indicar que está listo para el funcionamiento, se enciende la lámpara integrada en el interruptor; la unidad de refrigeración se pone en marcha. Al cabo de unos 25 min., dependiendo de la temperatura ambiente actual, la superficie de refrigeración alcanza la temperatura de trabajo especificada de (–5 °C) (véase también el cap. 4.1).



**No deben colocarse moldes no congelados sobre la placa refrigeradora hasta que el período de enfriamiento haya transcurrido. De lo contrario, puede ocurrir que no se alcance la temperatura de trabajo de –5 °C.**

## 5.2 Sustitución del fusible secundario

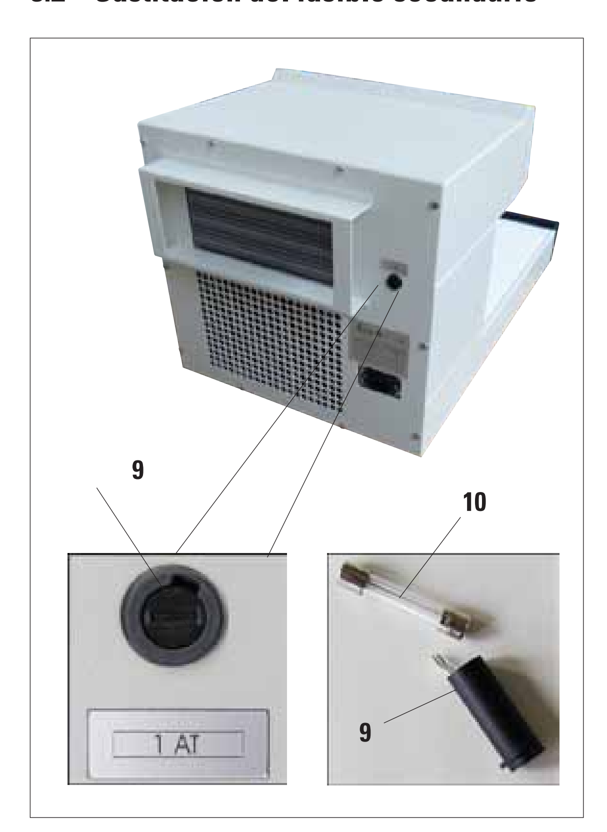



Fig. 7

En la parte posterior del equipo se encuentra un fusible secundario para la protección de los componentes electrónicos.



**Antes de cambiar un fusible, desconecte siempre el interruptor principal y desenchufe el aparato de la red.**
**Utilice únicamente la especificación del fusible de recambio que se indica en el capítulo "Datos técnicos".**

Para sustituir el fusible, proceda de la siguiente manera:

- Empujar el inserto (**9**) hacia dentro sirviéndose de un destornillador para tornillos de cabeza ranurada y girarlo hacia la izquierda aprox. un $^{1}/_{4}$ de giro.
- Extraer el inserto y retirar el fusible (**10**).
- Colocar un nuevo fusible del mismo tipo.
- Colocar de nuevo el inserto (**9**).
- Introducir el inserto hacia dentro presionándolo ligeramente con el destornillador y girarlo $^{1}/_{4}$ hacia la derecha.
- Volver a conectar el equipo a la red y ponerlo en marcha.

## 5.3 Malfuncionamientos



**Si no fuera posible solucionar un problema con los consejos que se indican en la siguiente tabla, póngase en contacto con el servicio técnico Leica correspondiente o con el distribuidor Leica que le vendió el equipo.**

| Perturbación | Posibles causas | Remedio |
|---|---|---|
| Equipo no funciona. | Interruptor de la red desconectado<br>o<br>el fusible automático del interruptor de la red ha reaccionado. | Comprobar si el equipo está conectado a la red, y después conectar el interruptor de la red.<br>Solo para Gran Bretaña: Comprobar fusible en el enchufe. |
| Refrigeración no funciona correctamente,<br>formación de agua de condensación. | Temperatura ambiente demasiado alta o luz solar directa. | Si la temperatura ambiente es inferior, comprobar nuevamente la refrigeración. |
| | El suministro de aire a la unidad de ventilación es insuficiente. | Comprobar si la distancia entre el equipo y la pared es de mín. 15 cm. |
| | Fuga en el sistema de refrigeración. | **Un experto del servicio técnico debe realizar trabajos de mantenimiento o reparar el aparato.<br>Póngase en contacto con el servicio postventa.** |
| El compresor se apaga tras una breve duración en servicio y vuelve a ponerse en marcha tras unos segundos. | La tensión de la red no corresponde al valor especificado o Compresor defectuoso. | Comprobar la tensión de la red. |
| El compresor no se pone en marcha. | Compresor defectuoso. | **Un experto del servicio técnico debe realizar trabajos de mantenimiento o reparar el aparato.<br>Póngase en contacto con el servicio postventa.** |
| El compresor se apaga tras una breve duración en servicio. | Compresor defectuoso. | |

### 6.1 Limpieza del equipo



**Antes de cualquier tarea de limpieza, apagar el equipo y desconectar el enchufe.**
**Al manipular productos de limpieza, seguir las normas de seguridad del fabricante y las normativas de laboratorio aplicables en el país en cuestión.**
**Durante la limpieza, el líquido de limpieza no debe penetrar en el interior del equipo.**
**Para evitar que la superficie del aparato se raye, nunca elimine los restos de parafina usando utensilios metálicos de cantos afilados.**

**Superficie de trabajo**

- Para la limpieza pueden utilizarse todos aquellos productos de limpieza de laboratorios de uso corriente, que sean apropiados para retirar la parafina (p. ej. Paraguard o productos sustitutivos del xilol).

**Equipo y superficies exteriores**

- En caso necesario, las superficies exteriores esmaltadas pueden limpiarse con un detergente de uso corriente o con lejía jabonosa. Lavar con un paño húmedo.
- Ha de evitarse la aplicación prolongada de disolventes orgánicos sobre la superficie de la carcasa. Las superficies esmaltadas no son resistentes al xileno ni a la acetona.

### 6.2 Instrucciones de mantenimiento



**Para las tareas de mantenimiento y reparación, el equipo solo debe abrirse por parte de técnicos autorizados.**

Para garantizar el funcionamiento del equipo durante un periodo de tiempo prolongado, es necesario observar las siguientes indicaciones:

- Limpiar cuidadosamente el equipo cada día.
- Quitar con regularidad polvo acumulado en las rejillas de ventilación por medio de un pincel o utilizando un aspirador de polvo.
- Por lo menos una vez al año haga revisar el aparato por un técnico autorizado del Servicio Técnico Leica.
- Al vencerse el período de garantía, formalizar un contrato de mantenimiento. En caso de que se precise más información al respecto, contactar con el servicio postventa Leica correspondiente.

## Garantía

Leica Biosystems Nussloch GmbH se responsabiliza de que el producto del contrato suministrado ha pasado por un exhaustivo control de calidad, realizado conforme a las estrictas normas de verificación de nuestra empresa, que el producto no es defectuoso y que es conforme con todas las especificaciones técnicas establecidas y/o características acordadas.

La prestación de la garantía depende, en cada caso, del contenido del contrato correspondiente. Solo son vinculantes aquellas condiciones de garantía de la unidad de venta Leica o de la empresa en la que ha adquirido el producto del contrato.

## Información de servicio técnico

Si necesita la asistencia del Servicio Postventa o piezas de repuesto, póngase en contacto con su representante de Leica o con el vendedor de Leica al que haya comprado el equipo.

Debe disponer de la siguiente información sobre el equipo:

- Denominación del modelo y número de serie del equipo.
- Emplazamiento del equipo y persona de contacto.
- Causa por la cual solicita la intervención.
- Fecha de entrega.

## Puesta fuera de servicio y eliminación de residuos

El equipo y las piezas del mismo deben eliminarse conforme a las correspondientes disposiciones legales vigentes.

# 8. Certificado de descontaminación (modelo para copias)

Estimado cliente:
cualquier producto que se vaya a enviar a Leica Biosystems o que deba repararse in situ se debe limpiar y descontaminar adecuadamente. Puesto que no es posible una descontaminación con respecto a enfermedades provocadas por priones como, por ejemplo CJD, BSE o CWD, los aparatos que hayan entrado en contacto con muestras que contengan priones **NO** podrán ser enviadas a Leica Biosystems para su reparación. Solo se repararán in situ aparatos contaminados por priones una vez el técnico del servicio de asistencia técnica haya aclarado cuáles son los riesgos e informado sobre las directivas y procedimientos vigentes para el dispositivo afectado y se haya provisto de un equipo de protección.
Le rogamos rellene esta confirmación cuidadosamente y adjunte una copia con el aparato, pegándola en el exterior del estuche o bien entregándola directamente al técnico del Servicio de Asistencia Técnica. Los paquetes enviados no se abrirán ni se procederá a iniciar las medidas de mantenimiento necesarias hasta que la empresa o el personal del Servicio Técnico hayan recibido la confirmación de descontaminación pertinente. Las mercancías que la empresa considere que son un peligro potencial serán devueltas de inmediato y los costes irán al cargo del remitente. **Nota:** las cuchillas del microtomo se deben empaquetar en una caja adecuada. **Indicaciones obligatorias:** Es obligatorio rellenar los campos marcados con *. Rellene por completo el apartado A o B independientemente de si el aparato está contaminado o no.

**Datos de la placa de datos**

Modelo (véase placa de datos)* ☐

N.º de serie (véase placa de datos)* ☐

REF (véase placa de datos)* ☐

**Marque la respuesta A, si procede. En caso contrario, conteste todas las preguntas de la sección B y especifique la información adicional requerida.**

**A**

| Sí | |
|---|---|
| ☐ | Este equipo no ha estado en contacto con muestras biológicas sin fijar. |

**B**

**1** El interior o el exterior del equipo han estado expuestos a las siguientes sustancias peligrosas:

| Sí | No | | Información adicional: |
|---|---|---|---|
| ☐ | ☐ | Sangre, fluidos corporales, muestras patológicas | |
| ☐ | ☐ | Otras sustancias biológicas peligrosas | |
| ☐ | ☐ | Sustancias químicas/nocivas para la salud | |
| ☐ | ☐ | Otras sustancias peligrosas | |
| ☐ | ☐ | Radioactividad | |

**2** Este equipo ha sido limpiado y descontaminado:

Sí ☐ No ☐

En caso afirmativo, indique los métodos utilizados:

Información adicional:

En caso negativo**, indique los motivos:

**La devolución no se debe efectuar sin la aprobación por escrito de Leica Biosystems.

**3** Sí ☐ No ☐ El equipo está preparado para una manipulación y un transporte seguros.
Si aún lo conserva, utilice el embalaje original.

**Importante para que el envío no sea rechazado en el destino:** Adjunte una copia de esta confirmación junto con el envío o bien entréguela al personal del Servicio Técnico. En caso de que falte esta declaración o bien si no se ha cumplimentado debidamente, toda la responsabilidad de las devoluciones enviadas a Leica recaerá en el remitente.
Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la sucursal de Leica más cercana.
**Uso interno de Leica:** si los conoce, indique la tarea y los números RAN/RGA:
Job Sheet Nr.: _______________ SU **R**eturn **G**oods **A**uthorisation: _______________ / BU **R**eturn **A**uthorisation **N**umber: ______________

Fecha/firma*

Nombre*

Puesto*

Dirección de correo electrónico*

Organización*

Departamento*

Dirección*

Teléfono* Fax





Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Str. 17-19
69226 Nussloch, Alemania
Teléfono: +49 (0) 6224 1430
Fax: +49 (0) 6224 143268
Internet: www.LeicaBiosystems.com

www.LeicaBiosystems.com




Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Str. 17-19
69226 Nussloch
Alemania
Teléfono: +49 6224 143-0
Telefax: +49 6224 143-268
Internet: http://www.LeicaBiosystems.com